



UM-41V0A-006

Brugervejledning

SHIMANO CLICK'R-pedaler

VIGTIGT

- Kontakt købsstedet eller en distributør for information om montering, justering og udskiftning af produkterne, som ikke er beskrevet i brugervejledningen. Der findes en forhandlermanual til professionelle og erfarne cykelmekanikere på vores hjemmeside (<https://si.shimano.com>).

Af sikkerhedsårsager skal man altid sørge for at læse denne "brugervejledning" grundigt inden brugen, følge instruktionerne for korrekt brug og gemme den, så den altid kan benyttes.

De følgende anvisninger skal til enhver tid overholdes for at forhindre personskaade og skader på udstyr og omgivelser. Anvisningerne er inddelt efter, hvor alvorlig fare eller skade der kan opstå ved forkert brug af produktet.

 FARE	Hvis anvisningerne ikke overholdes, medfører det død eller alvorlig personskaade.
 ADVARSEL	Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre død eller alvorlig personskaade.
 OBS	Hvis anvisningerne ikke overholdes, kan det medføre personskaade eller fysisk skade på udstyr og omgivelser.

Vigtig sikkerhedsinformation

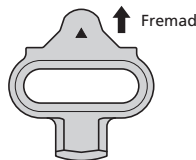
ADVARSEL

- For at sikre sikkerhed i forhold til børn, som bruger dette produkt, bør børn få instruktion i korrekt brug, efter både voksne og børn fuldt ud har forstået følgende oplysninger. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre alvorlig personskaade.
- Produktet må ikke ændres eller skilles ad. Det kan medføre, at produktet ikke fungerer korrekt, og at du pludseligt kan styrte og komme alvorligt til skade.
- Pas på, hvis pedalerne bruges til løb eller aggressivt. Klamperne kan udløses ved et uheld fra pedalerne, og du kan styrte. Disse pedaler er til fritidsbrug og dermed designet til lettere fastgørelse i og frigørelse fra klamperne end SPD-pedaler.
- Før du tager disse pedaler og klamperne (skoene) i brug, skal du sikre dig, at du har forstået, hvordan pedalernes og klampernes (skoenes) fastgørings- og udløsningsmekanisme virker. SPD-pedaler er udelukkende designet til at udløse efter ønske. De er ikke designet til at udløse automatisk, hvis du falder af cyklen.
- Anvend kun SPD-sko sammen med dette produkt. Andre typer af sko kan måske ikke udløses fra pedalerne eller kan udløse uventet.
- Anvend kun SHIMANO-klamper (SM-SH51/SM-SH56), og sørg for, at monteringsskrueerne er spændt godt fast på skoene. Hvis skrueerne ikke fastgøres godt, kan det medføre styrt, hvor klamperne ikke udløses.

- Før du prøver at køre med disse pedaler og klamper, skal du aktivere cyklens bremse og derpå sætte den ene fod på jorden. Øv dig derefter i at fastgøre og udløse hver klampe fra pedalen, indtil det falder dig naturligt og let.
- Kør på fladt terræn, indtil du fuldt ud behersker teknikken med at fastgøre og udløse klamperne.
- Før du cykler, skal du justere klampernes stramhed, så den passer til dig. Hvis klamperne ikke er stramme nok, kan klamperne udløses ved et uheld, og du kan miste balancen og falde af cyklen. Hvis klamperne er stramme, udløses klamperne ikke så let.
- Når du kører med lav hastighed, eller når der er mulighed for, at du måske stopper (for eksempel ved en U-vending, nær et kryds, eller når du kører opad eller rundt i et skarpt sving), så frigør dine klamper fra pedalerne på forhånd, så du hurtigt kan sætte en fod til jorden.
- Gør klamperne mere løse, når du kører under vanskelige forhold.
- Hold klamperne og bindingerne rene for snavs, så fastgøringen og udløsningen fungerer korrekt.
- Kontrollér jævnligt klamperne for slid. Husk at udskifte klamperne, når de er slidt, og juster klampernes stramhed inden cykling samt efter udskiftning af pedalklamperne.

Hvis du ikke følger advarslerne ovenfor, risikerer du, at dine sko ikke udløses fra pedalerne, når du ønsker det, eller at de udløses uventet eller ved et uheld, hvilket kan medføre, at du kommer alvorligt til skade.

- Reflekser skal være monteret på cyklen, så snart der køres på offentlige veje. Reflekser sælges separat til modeller, som ikke er udstyrede med reflekser som standardudstyr. Kontakt købsstedet eller en distributør for nærmere information om compatible reflekser.
- Undlad at køre på cyklen, hvis reflekserne er snavsede eller i stykker. Ellers vil det være svært for modkørende trafikanter at se dig.
- Pedalerne og klamper må kun bruges, som beskrevet i brugervejledningen. Når klamper og pedaler vender fremad, kan klampen sættes fast og løsnes med pedalen. Læs brugervejledningen omhyggeligt for at få instruktioner om brug af klamperne. Hvis anvisningerne ikke følges, kan det medføre alvorlig personskaade.



- Læs manualen og vælg den korrekte type til dine behov, baseret på typen af din cykel, køreterræn og køreforhold. Klamper med enkeltudløsning (SM-SH51) og klamper med flerudløsning (SM-SH56) kan fås til brug med disse pedaler. Klamper som f.eks. enkeltudløsningsklamper (SM-SH52) eller flerudløsningsklamper (SM-SH55) kan ikke bruges, da de mangler særlige funktioner, såsom stabil afklikningsmåde og tilstrækkelig gribekraft. Hvis du bruger klamper som disse, vil skoene muligvis ikke blive klikket ud fra pedalerne, når du ønsker det, eller de kan blive klikket ud utilsigtet eller ved et uheld, hvilket kan medføre, at cyklen vælter, og at du kommer alvorligt til skade.

Bemærk

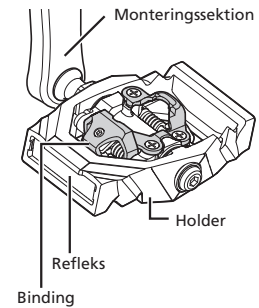
- Hvis det ikke føles normalt, når du træder i pedalerne, så se dem efter igen.
- Hvis du oplever nogen problemer med pedalens roterende dele, skal pedalen muligvis justeres. Spørg købsstedet eller en distributør.
- Hvis holderen blive beskadiget, kan den udskiftes. Spørg købsstedet eller en distributør angående udskiftning.
- Produktgarantien dækker ikke naturlig slitage og forringelse på grund af normal brug og ælde.

Regelmæssige gennemsyn inden cyklen tages i brug

Inden cyklen tages i brug, skal du kontrollere følgende. Hvis der er problemer, så kontakt købsstedet eller en distributør.

- Er fastgørelsessektionerne rigtigt fastspændt?
- Er eventuelt slør blev værre mellem klampen og pedalen på grund af slid?
- Er der noget unormalt, når klampen sættes i eller løsnes?
- Er der nogen unormale lyde?

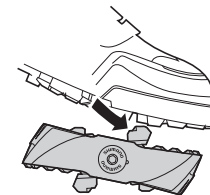
Navne på komponenter



Klampetyper og brug af klamper

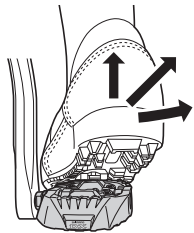
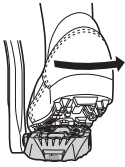
■ Sådan sættes klampen i

Tryk klamperne ind i pedalernes binding i en vinklet og nedadgående bevægelse.



■ Sådan løsnes de

Udløsningsmetoden kan vælges afhængig af typen af klamper, som bruges. (Tjek klampens modelnummer og farve for passende afklikningsmåde.)

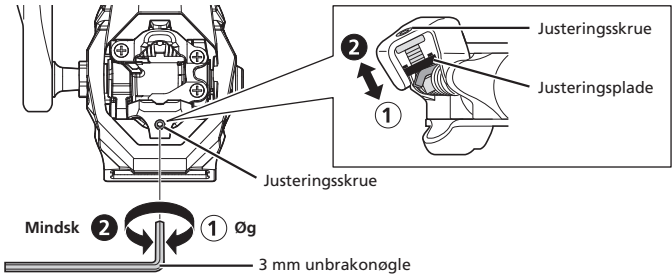
Klampe med flerudløsning: SM-SH56 (sølv-, guldfarvede)	Klampe med enkeltudløsning: SM-SH51 (sorte, sælges separat)
Klamperne kan udløses ved at skubbe i hvilken som helst retning. 	Disse klamper udløses kun, når hælen skubbes udad. De udløses ikke, hvis du drejer hælen i en anden retning. 
Klampen vil blive måske blive udløst hvis der løftes opad. Derfor, hvis der trækkes op i pedalen, kan klampen utilsigtet blive løsnet. Derfor skal du ikke bruge denne klampe, hvis du trækker op i pedalerne, når du kører, eller hvis du foretager hop eller lignende, hvor foden trækker i den retning, så klampen løsnes.	Det er muligt at trække opad i pedalen, da klamperne kun vil blive udløst, når foden drejres.
Selvom klamperne løsner sig i retninger, som ikke er vandrette, vil de ikke nødvendigvis løsne sig, hvis du mister balancen. Derfor bør du sikre dig, at du har tilstrækkelig tid til at udløse klamperne, hvis du kører på steder, hvor der er risiko for, at du kan miste balancen.	Klamperne vil ikke nødvendigvis blive udløst, hvis du mister balancen. Derfor bør du sikre dig, at du har tilstrækkelig tid til at udløse klamperne, hvis du kører på steder, hvor der er risiko for, at du kan miste balancen.
Hvis du ikke helt forstår karakteristikaene for klampernes flerudløsning eller ikke bruger dem korrekt, vil de nemmere blive udløst end klamper med enkeltudløsning. Når du har justeret klamperne, skal du øve dig i at fastgøre og løsne dem, indtil du har vænnet dig til den kraft, der skal til i hver retning. Hvis klamperne uventet løsner sig, kan den styrte og komme alvorligt til skade.	Når du for eksempel træder hurtigt og hårdt i pedalerne, kan din hæl ved et uheld dreje sidelæns, og klampen kan derfor blive fejlagtigt udløst. Når du har justeret klamperne, skal du øve dig i at fastgøre og løsne dem, indtil du har vænnet dig til den kraft og vinkel på foden, som skal til. Hvis klamperne uventet løsner sig, kan den styrte og komme alvorligt til skade.

Bemærk

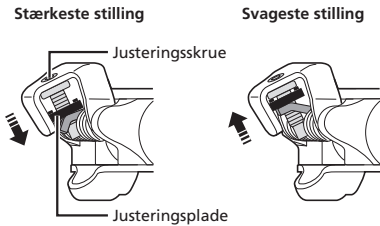
Du skal øve dig på at udløse klamperne, så du vænner dig fuldstændig til teknikken.

* Når flerudløsningsmetoden anvendes, kræver udløsning ved at løfte hælen speciel træning.

Justering af klampernes stramhed på pedalerne



- Pedalernes fjederspænding kan justeres ved at dreje justeringskruen.
- Et klik på justeringskruen ændrer spændingen et trin. Der er fire klik pr. omgang.
- Justeringskruen findes bag på hver binding og har fire position i alt for de to pedaler. (På nogle modeller er der i alt to justeringskruer for begge pedaler.)
- Juster fjederkraften til den optimale klampeholdekraft, når klamperne udløses fra bindingerne.
- Juster klampens holdekraft på fire positioner (to positioner på nogle modeller), så den er ens, ved at kontrollere justeringspladens placering og tælle antal omdrejninger af justeringskruerne.
- Hvis justeringskruen drejes med uret øges klampens stramhed, og hvis den drejes mod uret mindskes den.



Hvis justeringspladen sidder i stærkeste eller svageste stilling, må du ikke dreje justeringskruen yderligere.

Bemærk

- Sørg for at klampens stramhed er korrekt justeret for at forhindre, at klampen utilsigtet kommer løs og sikre, at udløsning er muligt, når det er nødvendigt.
- Hvis klamperne ikke er justeret ens, kan rytteren få besvær med at fastgøre eller løsne klamperne. Klampernes stramhed for højre og venstre pedal bør justeres, så de er ens.

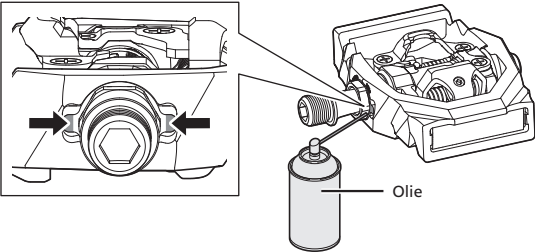
Udskiftning af klamper

Klamper slides og skal jævnligt udskiftes.
Når klamperne på grund af slid bliver for stramme eller for løse at løsne, skal du kontakte købsstedet eller en distributør og få udskiftet klamperne med nogle nye.

Vedligeholdelse af pop-op-funktionen

Pedalerne er udstyret med en pop-op-funktion, som holder bindingen hævet, så klamperne er nemme at få fat i.
Pop-op-funktionen kan blive påvirket af snavs eller mangle olie; for at de skal fungere bedst muligt, skal snavs fjernes, og delene vist nedenfor skal regelmæssigt

smøres med olie.



Bemærk venligst, at specifikationer kan ændres uden forudgående varsel med henblik på forbedring.
(Danish)